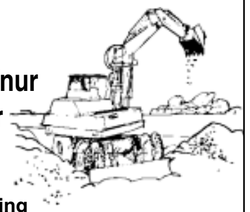
Maskingraving

Vit gera alt útgravingar arbeiði, líka frá stórum grundstykkjum og til tað minstu rennuna. Alt verður sjálvandi gjørt sera bíliga.

Ring og fá eitt óbindandi tilboð

Vit hava maskinur og lastbilar



Maskingraving
v/ Magnus Madsen
330 Stykkið
Tlf. 210292 - 421292 - 212292
e-mail: magnus-m@post.olivant.fo

Sosialurin 311820

Lysið har lýsingarnar síggjast

Leys størv í Føroyum & uttanlands

Fyritøkur og stovnar kunnu nú keypa pláss til starvslýsingar sínar á føroyska portalinum - www.portal.fo og í blaðnum Sosialinum

Føroyski Portalurin, ið er nýggja navnið fyri Olivant.fo hýsir starvslýsingum hjá fyritøkum og stovnum, sum hava áhuga í, at starvslýsingar teirra skulu rokka enn fleiri lesarum. Vanliga vitja upp í 10.000 brúkarar www.portal.fo hvønn dag.

Lýsingarprísur pr. starvslýsing, galdandi frá at lýsingin er løgd út á føroyska Portalin:

1 viku	kr. 1.000,-
2 vikur	kr. 1.500,-
til freistin er úti	kr. 2.000,-

Tekstur (word-fílur) og møguliga búmerki skal sendast viðheft til teldupostadressuna: lysing@sosialurin.fo

Eru spurningar og/ella ivamál, eru tit altíð vælkomin at senda teldupost til:

lysing@sosialurin.fo
ella ring til
Finnbjørg ella Anju
Sosialurin 311820

Tvingsilssøla

Hósdagin 4. juli 2002, kl. 09.00 verður á Dómaraskrivstovuni, C. Pløyensgøta 1, 100 Tórshavn, hildin tvingsilssøla yvir **matr. nr. 592, Vágur.**

Ognin er grundøki til støddar 310 m² við ástandandi sethúsum. Húsini eru bygd úr timbri á steingrund. Takið er aluman.

Húsini eru í 3 hæddum á uml. 53 m².

Kjallari er óinnrættaður. Stovuhædd: Gangur, køkur og 2 stovur. Loft: 3 kømur og baðiverilsi.

Yvirtromin er nýggj, eins og partur av stovuhæddini.

Sølan er umbiðin av **Fríðu Paturtsson, advokati, Fr. Petersensgøtu 9, Tórshavn, tel. 311145 (j. nr. 20010938)**, sum kann geva nærri upplýsingar og sum nærri avtala kann gerast við, um ynskt verður at síggja ognina.

Skráseting Føroya hevur í dag skrásett niðanfyri standandi fráboðan:

Skrásetingar-nr. P/F 28, P/F Samvinnufelagið, 360 Sandavágur.

Viðtøkur broyttar: 25.03.2002.
Kapitalur: Hækking við kr. 320.000,00 til kr. 1.920.000,00, Flokkur B: kr. 320.000,00
Inngjaldingarháttur: Kontant kr. 320.000,00 til kurs 1250.
Flokkar: A: kr. 500.000,00 og B: 1.420.000,00

Skráseting Føroya tann 10. juni 2002

Kristin Balle

Skráseting Føroya hevur í dag skrásett smápartafelag:

Skrásetingar-nr. Sp/f 3368
Navn: Sp/f EL.FO
Adressa: Dr. Dahlsgøta 1, 100 Tórshavn
Kommuna: Tórshavnar Kommuna
Stovningardato: 30.05.2002
Viðtøkudato: 30.05.2002
Kapitalur: Kr. 80.000,00
Inngjaldingarháttur: : Kontant kr. 80.000,00 til kurs 100.
Stovnari: Bogi Slættanes, Dr. Dahlsgøta 1, 100 Tórshavn og Jógvan Elias Jacobsen, Holmbladsgade 12, DK-2300 København K.
Stjórn: Bogi Slættanes, Dr. Dahlsgøta 1, 100 Tórshavn.
Tekningarreglur: Felagið verður teknað av einum stjóra.
Grannskoðari: : Grannskoðaravirkið Hermund Jacobsen, J. Paturssonargøta 18, 100 Tórshavn.
Roknskaparár: 01.01. - 31.12
Fyrsta roknskaparár: 30.05.2002 - 31.12.2002
Endamál: Endamál felagsins er at reka el-innleggjaravirksemi, handil og annað starv í hesum sambandi.

Skráseting Føroya tann 10. juni 2002

Kristin Balle

www.sosialurin.fo

Skráseting Føroya hevur í dag skrásett niðanfyri standandi partafelag:

Skrásetingar-nr. P/F 3365
Navn: P/F NOTIO Framtaksfelag
Adressa: Tinghúsvegur 14, 100 Tórshavn
Kommuna: Tórshavnar Kommuna
Stovningardato: 07.05.2002
Viðtøkudato: 07.05.2002
Kapitalur: Kr. 20.880.000,00
Inngjaldingarháttur: : Kontant kr. 20.880.000,00 til kurs 125.
Stovnarar: Kaupthing Bank hf, Reykjavík, Ísland, Sparikassagrunnurin, Yviri við Strond 2, 100 Tórshavn (nr. 3350), Sp/f Framherji, 650 Toftir (Sp/f 2405), P/F Varðin, 510 Gøta (P/F 931), P/F Tórshavnar Skipasmiðja, 100 Tórshavn (P/F 14) og P/F Poul Michelsen, 100 Tórshavn (P/F 293).
Nevnd: Wilhelm Petersen, Traðarvegur 3, 100 Tórshavn (formaður), Kristoffur Laksá, 513 Syðrugøta og Anfinn Olsen, Bjarnavegur 15, 530 Fuglafjørður.
Stjórn: Kristian Petersen, 530 Fuglafjørður.
Tekningarreglur: Felagið verður bundið av stjóranum og einum nevndarlimi ella av tveimum nevndarlimum.
Grannskoðari: : Sp/f KPMG, statsaut. revisorar, Staravegur 17, 100 Tórshavn.
Roknskaparár: 01.01. - 31.12
Fyrsta roknskaparár: 07.05.2002 - 31.12.2002
Endamál: Endamál felagsins er at reka íløguvirksemi og í hesum sambandi eiga partabrøv og onnur virðisbrøv, umframt keyp og sølu í hesum sambandi.

Skráseting Føroya tann 10. juni 2002

Kristin Balle

Loppumarknaður

Kundi tú hugsað tær at keypt Føroysk SONGLØG 1 eftir H. J. Højgaard, Bumbur yvir Føroyar, Yvir Teigar og Tún ella »Det ukuelige sind« eftir J. Steinbeck, so kom oman í Vágsbotn

leygardagin 15. juni kl. 10.00-14.00.

Mikudagin seinrapartin og um kvøldið taka vit inn bøkur og aðrar lutir til loppumarknaðin.

Reyði Krossur Føroya tlf. 319630

Lesið Sosialin

LÝSINGARTORGIÐ

Lýsingatreytir fyri ókeypis lýsingar:
privatar lýsingar
í mesta lagi 40 orð
bert ein lutur í hvørjari lýsing
hægsta søluvirði 20.000 kr.

Lýsingar, gjaldast skal fyri:
Vanl. lýsingaprísur:
frá fyritøkum og virkjum
fleiri enn 40 orð
søluvirði, ið Sosialurin metir oman fyri 20.000 kr.

tó minst 70,- kr. við MVG hvørja ferð:
Lýsingar, gjaldast skal fyri:
70,- kr. við MVG hvørja ferð:
lýsingar undir teigunum:
»Dansur«, »Fundir« og »Matur« Bill. merktar

Akfør

TIL SØLU
Ein Ford Sierra sedan árg. 86, koyrir væl, men krevur onkra ábót, til sølu fyri 2500 kr.
Tlf. 316022 ella 252922

MITSUBISHI GALANT
2.0 GLS, aut., nýsýnaður Galant frá 88, til sølu fyri 15.000 kr.
Tlf. 213340 ella 313340

CARINA II DX
bíliga til sølu, árg. 88. Fæst sera bíliga til keyps við at ringja
443315 ella 210315

VOLVO 340 DL
árg. 90, koyrt 150.000 km, hevur sleipikrók og eyka pikadekk á felgum. Til sølu fyri 5.000 kr.
Tlf. 310592

TIL SØLU
Toyota Carina E 1.8 GLI til sølu. Árg. okt. 96. Koyrt 74.000 km. 15'' alufelgur v/ góðum dekkum, umframt 4 góð heilársdekk á felgum. Hevur el-rútur, el-spegl og sentrallás. Er í góðum standi.
Tlf. 264767

TIL SØLU
Scania 143 6x4 dumpari við skamli.
Tlf. 212801

TOYOTA CARINA II
árg. 8/87 til sølu fyri 5.000 kr.
Tlf. 448344

MITSUBISHI LANCER
Árg. 88, til sølu fyri 2.000 kr. Krevur ábøtur.
tlf. 356000 ella 310184

TOYOTA COROLLA 1.3I
árg. 92 til sølu. Nýsýnaður, sær gott út og í sera góðum standi, hevur koyrt 119.000 km. Haraftrat fylgja pikadekk á felgum við í keypinum.
Áhugaði ringið 260501

TIL SØLU
Citroen BX TRS, árg. 89, fyri 6.000 kr.
Tlf. 315841

SPORTSFELGUR
Spildurnýggjar sportsfelgur á dekkum til sølu. 195/50-15, boltavstandurin er 4x114,3. Tær eru ótrúliga flottar og hava bert koyrt 4-5 dagar, til sølu vegna feilkeyp fyri 4.500 kr. Nýprísur 6.800 kr.
Tlf. 224659

TIL SØLU
Mazda 323 1,5 Sport, frá 85, sær gott út og nýsýnaður, ongan kross. Útstoytið er spildurnýtt og allar bremsur nýggjar. Hevur spildurnýggjar sportsfelgur á dekkum og 8 nýggj heilársdekk á felgum, til sølu fyri 12.000 kr.
Tlf. 224659

VW CARAVELLE 2.4 D
Ein VW Caravelle 7 pers. bilur árg. 3/93 í góðum standi, gráur við tónaðum rútum aftan, til sølu.
Tlf. 211539

TOYOTA CAMRY 2.2
árg. 10/2000 til sølu, 17" felgur, stereoanlegg fylgir við. Áhugaði ringið
tlf. 210038

MAZDA 323
Mazda 323 til sølu, treingir ábøtur.
Tlf. 211555

TIL SØLU
Toyota Camry 2,0 GLI, árg. 86, til sølu fyri 7.000 kr.
Tlf. 282013

BILAR TIL SØLU
Nisan Bluebird st.car til sølu. Mercedes Benz 300TD 7 setur, powerstýring, aut. gear, sóltak, krók, til sølu.
Tlf. 224910

HJULSKÁLIR
Nýggjar hjulskálir 15" til VW, bíliga til sølu.
Tlf. 375186

OPEL ASTRA 2.0
Diesel, árg. 1999 við skaða til sølu.
Tlf. 316005 ella 220710

FORD ESCORT 1.6i
til sølu, árg. 90 við spoylarasetti, sýnaður í jan. 2002. Bilurin sær gott út.
Tlf. 448696 ella 227220

VW GOLF DIESEL
árg. 87, nýsýnaður, í góðum standi.
Tlf. 320666

FORD ESCORT 1.6V CLX
árg. 08/96, blávr v/ eykaútgerð, koyrt 146.000 km, sýnaður 2002, til sølu fyri kr. 49.500.
Tlf. 441753 ella 261006

PEUGEOT 406 1.9 TD
90 HK, árg. 6/96, 134.000 km, sýnaður 3/02, uttan kross, í fínasta standi til sølu, um hóskandi boð fæst.
Tlf. 333880 ella 216880

FORD ESCORT CLX D
st.car, árg. 96, koyrt 85.000 km, í sera góðum standi.
Tlf. 320029 ella 210229

JEEPUR TIL SØLU
Ein Hyundai Galloper 2,5 diesel, árg. 2.000, koyrt 28.000 km, til sølu um nóg høgt boð fæst.
Tlf. 311418/228845, e. kl. 17

DAIHATSU CHARADE
árg. 88, sýnaður í des. 2001. Nýggjar bremsur, nýggjar rútar, øll bremsurør skift, ongan rust og økonomiskur. Bilanlegg fylgir við og forsterkari. Til sølu fyri 20.000 kr. ella hægsta boð.
Tlf. 226621 ella 317714

BÍLIGUR BILUR
Nýsýnaður Ford Sierra til sølu fyri 10.000 kr. Kann eisini fáast við sportsfelgum og cd fyri tils. 15.000 kr.
Tlf. 255363 ella 255310

TIL SØLU
Fýra bildekk, 175/70.R.13, tvær høvuðslyktir til Opel Kadet, E-model + tað fremsta útstoytið.
Tlf. 314575

OPEL ASTRA
stationcar, árg. 95, til sølu. Koyrir sum ein dreymur.
Tlf. 250488, e. kl. 17

TOYOTA COROLLA 1,3
árg. 10/92, koyrt 235.000 km, til sølu.
Tlf. 221880

TIL SØLU
Ford Sierra Plaza 2.0, árg. 89.
Tlf. 371532

TOYOTA CAMRY 2500 V6 GXI
árg. 87, til sølu, nýsýnaður, nýlakkeraður og í góðum standi.
Tlf. 321116 - 228105

FORD ESCORT
st. car, 1,8 diesel, árg. 91, koyrir væl, men krevur ábøtur, til sølu fyri 10.000 kr.
Tlf. 318474 - 211807

TOYOTA COROLLA 1,3
árg. 88, sær gott út, nýggjar alufelgur, stoytdoyvarar og fjaðrar, til sølu ella í býti við motorsúkklu. Ring og hoyr nærri.
Tlf. 263430, um kvøldið

MAZDA 323 DIESEL
4 ára gamal, koyrt 88.000 km, í sera góðum standi, til sølu fyri 95.000 kr.
Tlf. 444125

TIL SØLU
Mazda 626 2.0 D., árg. 87, koyrt uml. 170.000 km, sýnsgóðkendur 9/11-01, v/ króki. Botnviðgjørdur og lakkeraður í mai. Prísuppskot 20-25.000 kr.
Tlf. 313824 / 222241, e. kl. 17

DIESEL BILUR TIL SØLU
Ford Orion, árg. 91, til sølu fyri 10.000 kr.
Tlf. 328124

MERCEDES BENZ 300 TD
7 setur, powerstýring, sóltak, krók inkl. pikadekk, til sølu.
Tlf. 224910

VIÐFESTISVOGNAR
Brúktir viðfestisvognar – opnir & innilokaðir – til sølu.
Tlf. 218540

FORD ESCORT
1.6 Savoy árg. 88 seljast fyri 2500. Koyrir, men hevur kross. Góð dekk. Kann reparerast, men er best egnaður sum eykalutir. Stendur á keiini á Toftum.
Tlf. 254081

FORD ESCORT
Ein Ford Escort st.car. Myrkabláur frá 10/96 í sera góðum standi til sølu vegna flyting.
Tlf. 421778 ella 256307

15" SPORTFELGUR
4 hol (4x98) passa m.a. til Fiat. Til sølu fyri 2000 kr.
Tlf. 219929 e. kl. 18

TOYOTA HIACE EYKALUTIR
til sølu, motor, gearkassi, rútar, setur aftan o.a.
Tlf. 210560 ella 423572

DAIHATSU CHARADE G100
árg. 89, sýnaður 3/2002 ongan x, í góðum standi, møguliga gamal bilur kann ganga inn í keypið.
Tlf. 228347

MAZDA 323 D
árg. 98, bert koyrt 67.000 km og í sera góðum standi, til sølu.
Tlf. 374091 ella 215464

Arbeiði

AU-PAIR TIL REYKJAVÍKAR
Vi söger en pige 18 år eller ældre til að arbejde hjemme hos os et år fra ca. 15. august. Vi er fem I familien, advokat, lærer og børnene 15, 11 og 8 år. Vi regner med almindelig hushjælp (vask og rengöring) og at se efter og hjælpe vores yngste datter som er 8 år. Hun er en glad, dejlig og dygtig lille pige som har lidt handicapp. Hun er I almindelig skole I nærheden indtil midt på dagen. Hvis du er glad, tålmodig, selvstændig, rask og ikke rygere og kunne godt tænke dig at bo og arbejde hos os I et år så ville vi gerne höre fra dig. Arbejdstid kan godt være lidt skiftene. Vi bor I et hus og du vil få et meget godt værelse med egen entrance. Vi har heste og kat. Nærmere oplysninger kan fås ved at snakke med Laurina Niclasen i Torshavn tel. 321168 woxnes@post.olivant.fo eller Kristin i Island s. 587 2923 og 690 4080.Venligst send ansögning til Kristin Steinarsdóttir, Bleikjukvísl 11, 110 Reykjavík, Island för 30. juni eller med
email: stina@ismennt.is

TILBOÐ YNSKIST
uppá at laða garð rundan um hús og at leggja brotflísar á tún. Talan er um eitt umfatandi arbeiði.
Tlf. 447089

ER DU FRISK PÅ ET ÅR I DK
Så er du måske pigen vi søger ! Vi er en aktiv læge/advokatfamilie med 3 børn: 12, 9 og 1 1/2 år samt en hund. Vi søger pr. ca. 26.8.02 en frisk pige til at hjælpe os i hverdagen - primært med pasning af Karoline 1? år og lettere husholdning. Vi bor i Herning - en mellemstor provins by i Jylland med gode muligheder for al slags sport, kultur og videreuddannelse. Kontakt os på tlf. 97124343 , brev eller mail. Ring evt. og få flere oplysninger fra vores nuværende færøske au-pair pige Ann Margit . Familien Hjelm Kristensen, Monradsgade 25, 7400 Herning
mail@advokaten-online.dk

HÚSHJÁLP
Søkt verður eftir húshjálp 10 tímar um vikuna.
Ring 318580 elle 264909

REINGERÐARHJÁLP
Tilkomin, álítandi kvinna søkist sum reingerðarhjálp 14. hvønn dag.
Tlf. 316027 - 407

AU-PAIR GENTA
søkist til fór.-franska familju í Nice, Suðurfraklandi. Koyrikort krevst. Nærri fæst at vita á tlf. 0033 493 790542 ella á 314024
tlf. 0033 493 790542 ella á 314024

Barnaansing

ER NAKAR, SUM KANN
ansa 14 mòr. gamla soni okkara gerandisdagar? Kann passast heima hjá okkum. Fleksiblar arbeiðstíðir við møguleika fyri einum fridegi um vikuna. Byrja skjótast gjørligt.
Tlf. 227469 - 315623

BARNAANSING!
Vit sóknast eftir eini dagrøktarmammu til okkara 2 ára gamla son frá 1. september 2002 í Runarvíkar kommunu.
Ring 0045 43420732 ella 0045 40571888

Barnaútgerð

VOGNAR TIL SØLU
báðir Brio, 1 stórur brúnur við myndstri + babylift, tasku og regnskjól, uml. 2 ár og ein bláur + sitiposi 1 ár. Bert nýttir til 1 barn. Báðir fyri 2.000 kr.
Tlf. 252393 ella 322249 e. kl. 17

MYRKAGRØNUR SILVERCROSS
barnavognur við kurv til sølu, vognurin sær út sum nýggjur og er í góðum standi.
Tlf. 258402

BARNAVOGNUR TIL SØLU
Bláur barnavognur »merki Eikhorn« puslitaska, madrass, rullumadrassa, andedundýna, seingjarklæði, babylift, sama slag sum vognur, flugunet, regnslag, snugliposi, systkinastólur og ein bilstólur – góðkendur 13 kg. Samlað 3.000 kr. Brúkt til eitt barn.
Ring 315936 ella 254708

BILSTÓLUR
Ein Chicco bilstólur 0-13 kg, sær gott út, til sølu fyri 350 kr.
Tlf. 449362

TIL SØLU
Lítið brúktur barnavognur til sølu.
Tlf. 310190 / 221488

PUSLIBORÐ
at klappa saman, ynskist til keyps.
Tlf. 262550

KOYRISTÓLUR
Brio koyristólur við føroyskum skinnposa til sølu fyri 1.000 kr.
Tlf. 226220

SIMO BARNAVOGNUR
1 ára gamal Simo barnavognur við lufthjólum og regulerað handtaki + Simo babylift, lítið brúkt. Til sølu fyri 4.500 kr.
Tlf. 226220

VOGNAR TIL SØLU
Ein stórur Brio vognur, brúnur/puntutur, v/ tasku, regnskjóli og lyft til sølu fyri 2.000 kr. Nýprísur 5.000 kr. Ein heitur, bláur Brio sitivognur fyri 2.000 kr. Nýprísur 4.000 kr.
Tlf. 252393 ella 322249

Bátaútgerð

YNSKIST TIL KEYPS
Seksæringur í hampuligum stnadið við fiskiloyvi ynskist til keyps. Max. 45.000 kr.
Tlf. 441675

TIL SØLU
Bátur við fiskiloyvi og bankaloyvi í bólki 4A (15-40 tons) til sølu, um nóg høgt boð fæst.
Tlf. 282722, e. kl. 18

BÁTUR TIL SØLU
8 mannafar til sølu, 22 HK Sabb við fiskiloyvi ella uttan – við línuspæli.
Tlf. 423447

8-MANNAFAR TIL SØLU
Útgerð: Yanmar gear + umstýring, línuspæl, Sailor VHF, ekkolodd. Báturin krevur ábøtur.
Tlf. 455428 - 264771

TIL SØLU
Ein Leyland Tornykraft 55 hk bátamotorur.
Tlf. 371532, e. kl. 18

TIL SØLU
Egningartrakt + 20 línur við stampum og magasin. Tvær boyustengur fylgja við.
Tlf. 222412

BÁTAMOTORUR
av slagnum Ford Leyland til sølu.
Tlf. 371681

VIKSUND 770 CRUISER
Útgerð: 100 HK Volvo Penta, ferð: uml. 15 mil, 32 fj. Furuno d.lj. radara, Furuno lit ekkolodd, VHF, wc, vask v.f.v. tanga, 2 kókiplátur. Sovipláss til 2 vaksin og 2 børn. Til sølu um hóskandi boð fæst.
Tlf. 224301

Bingo

BINGO
verður í Felagslonini í Fuglafirði leygarkvøldið 15. juni kl. 18.00. Á lutaseðli: Lamb í heyst.
Eldrafelagið Borgin

GOTT BINGO
verður í Pálsstovu mánakvøldið 17. juni kl. 19.00. 15 plátur fyri 100 kr. 15 vinningar á lutaseðlinum, m.a. 2 x 500 kr. og vikuskiftisflogferð.
Astma og Allergifelagið

HEIMABINGO
hjá Báruni fæst til keyps á posthúsinum og í sølubúðunum, og tú sært beinanvegin, um tú hevur vunnið. Heimabingo kanst tú spæla hvønn dag, og tú avger nær tú spælir. Má roynast.
Bygdarfelagið Báran í Árnafirði

SUÐUROYINGAR
Tað er onsdagin 12. juni kl. 19.30 at vit hava bingo í Framtiðini. Harmonikuferð á lutaseðli.
Kirkjukórið Ljómur

Lýsingartekstur

Lýsingin ynskist: 1 2 3 4 5 ferðir
(set X) undir teiginum:

❑ Akfør	❑ Amboð	❑ Arbeiði
❑ Barnaansing	❑ Barnaútgerð	❑ Bátaútgerð
❑ Bingo	❑ Brævaskifti	❑ Burturm./funnið
❑ Býli	❑ Bøkur	❑ Dansur
❑ Dýr	❑ Fundir	❑ Húsarhaldstól
❑ Innbúgv	❑ Lutaseðlar	❑ Leikur
❑ Matur	❑ Pløgg	❑ Samband
❑ Súklur	❑ Teldur	❑ Tónleikur
❑ Út-& sjónvarp	❑ Ymiskt	❑ .....

Lýsingarnar skulu vera okkum í hendi á miðdegi 2 dagar fyri útkomudag. T.v.s. at lýsing til leygardagsblaðið skal vera okkum í hendi hósdag á middegi. Lýsingarnar, ið gjaldast skal fyri, koma ikki í blaðið fyrrenn tær eru goldnar.

Sent hevur:
Navn:……
Bústaður:……
Bygd/býur:……
Tlf.: ……..

»Lýsingartorgið«
Sosialurin
Box 76
110 Tórshavn

Til frímerki